



Decisione

concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per gli addestramenti e le esibizioni in occasione della manifestazione aeronautica pubblica «Dittinger Flugtage» che si terrà a Dittingen (LSPD) dal 24 al 26 agosto 2018

del 30 luglio 2018

Autorità di decisione: Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC), 3003 Berna

Oggetto: Lo spazio aereo indicato nell'allegato 2 alla presente decisione è riclassificato a tempo determinato in zone regolamentate, attivabili temporaneamente (TEMPO RA) con, di fatto, interdizione al volo. All'interno delle zone regolamentate, durante gli orari fissati sono vietati i voli con aeromobili che non partecipano agli addestramenti e alle esibizioni.

Basi giuridiche: Secondo gli articoli 8a e 40 capoversi 1 e 2 della legge federale del 21 dicembre 1948 sulla navigazione aerea (LNA, RS 748.0), in combinato disposto con l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza del 18 dicembre 1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA, RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. Per garantire la sicurezza aerea, conformemente all'articolo 10 dell'ordinanza del DATEC del 20 maggio 2015 concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA, RS 748.121.11), l'UFAC può designare zone regolamentate e zone pericolose. Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili è subordinato a determinate condizioni.

Conformemente all'articolo 8a capoverso 2 LNA, i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC in merito alla definizione della struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.

Contenuto della decisione: 1. Conformemente all'allegato 2 alla presente decisione, lo spazio aereo in esso indicato è riclassificato a tempo determinato in zone regolamentate attivabili temporaneamente. A riguardo va osservato che le dimensioni laterali e verticali della TEMPO RA2 destinata ai voli di

addestramento e di esibizione dell'F/A-18 il 24 e 25 agosto 2018 sono disciplinate in una decisione distinta (Decisione del 26 luglio 2018 concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per gli addestramenti e le esibizioni aeronautiche della Patrouille Suisse, del team PC-7 e dell'F/A-18 Display delle Forze aeree).

2. Inoltre vengono fissati i seguenti oneri:

- 2.1 La velocità massima ammessa nelle TEMPO RA attivate per eseguire addestramenti ed esibizioni aeronautiche con velivoli a reazione civili del tipo Hunter e Vampire (in passato impiegati nell'aviazione militare) e con velivoli a reazione civili del team Breitling Jet, tra 1000 ft AGL e il FL 100 viene aumentata a Mach 0,90. Al di sotto del FL 100 possono essere eseguiti addestramenti ed esibizioni aeronautiche con i velivoli a reazione civili Hunter e Vampire, e con velivoli a reazione civili del team Breitling Jet soltanto a condizione di rispettare tutte le norme del traffico aereo normalmente vigenti.
- 2.2 All'interno delle TEMPO RA attivate sono vietati i voli con aeromobili che non partecipano alle esibizioni aeronautiche o ai relativi addestramenti. I voli di ricerca e salvataggio e i voli di aeroambulanza (HEMS) sono ammessi a condizione di rispettare le procedure indicate nel Manuale d'informazione aeronautica (AIP), capitolo ENR 5.1-6.
- 2.3 Le TEMPO RA possono essere attivate esclusivamente alle date e agli orari indicati nell'allegato 2 alla presente decisione. Gli esatti orari di attivazione sono resi noti previamente mediante Notice to Airmen (NOTAM). La pubblicazione delle TEMPO RA e degli orari di attivazione avviene mediante NOTAM, mentre i dati cartografici inerenti alle TEMPO RA sono diffusi tramite il Daily Airspace Bulletin Switzerland (DABS).
- 2.4 Il Gruppo volo a vela Dittingen annuncia quotidianamente l'inizio e la fine dei voli eseguiti nel quadro della manifestazione aeronautica «Flugtage Dittingen» al supervisore della torre di controllo dell'aeroporto di Basilea-Mulhouse. Coordina previamente gli orari di attivazione della TEMPO RA2 con il comandante dell'F/A-18 e li annuncia al supervisore della torre di controllo dell'aeroporto di Basilea-Mulhouse. Annuncia inoltre gli orari di atti-

vazione della TEMPO RA3 al supervisore della torre di controllo dell'aeroporto di Basilea-Mulhouse.

2.5. Le attivazioni delle TEMPO RA devono poter essere richieste alla frequenza 118.175 MHz.

3. Questa modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero di cui al numero 1 della presente decisione entra in vigore il 24 agosto 2018.
4. I costi della presente decisione, pari a franchi 1000, sono posti a carico del Gruppo volo a vela Dittingen.
5. La presente decisione è notificata al Gruppo volo a vela Dittingen, alle Forze aeree, a Skyguide, nonché a tutte le parti interpellate che hanno inoltrato un parere e all'aeroporto di Basilea-Mulhouse, ed è pubblicata nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano.

Destinatari: La presente modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo.

Deposito pubblico: La decisione viene notificata a tutti gli utenti dello spazio aereo mediante pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Può inoltre essere chiesta per scritto all'UFAC, Divisione Sicurezza delle Infrastrutture.

Rimedi giuridici: Contro la presente decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, casella postale, 9023 San Gallo. Conformemente all'articolo 22a capoverso 1 lettera b della legge federale sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021) i termini non decorrono dal 15 luglio al 15 agosto incluso.

L'atto di ricorso deve essere inoltrato in duplice copia. Deve inoltre contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura generale di un eventuale rappresentante.

7 agosto 2018

Ufficio federale dell'aviazione civile:
Il direttore, Christian Hegner

**Allegato 2
alla decisione del 30 luglio 2018 concernente le TEMPO RA
istituite in relazione alla manifestazione aeronautica pubblica
«Dittinger Flugtage» che si terrà a Dittingen (LSPD)
dal 24 al 26 agosto**

Spazi aerei interessati

TEMPO RAs Dittingen

TEMPO RA1

A Circle of 2.5NM radius centered ARP LSPD (47°26'19" N / 007°29'29" E ELEV 1759FT), ONLY WITHIN SWISS TERRITORY.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 6000FT AMSL

Dates: 24th and 26th August 2018, between 0800UTC-SS
25th August 2018, between 0700UTC-SS

TEMPO RA2

A Circle of 3NM radius centered ARP LSPD (47°26'19" N / 007°29'29" E ELEV 1759FT), ONLY WITHIN SWISS TERRITORY.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL 100

The lateral and vertical dimension for the training and the demonstration of the FA18 on 24 and 25 August 2018 is regulated by the «Verfügung vom 26. Juli 2018 betreffend die temporäre Änderung der Luftraumstruktur der Schweiz anlässlich von Trainingsflügen und Vorführungen der Patrouille Suisse, des PC-7-Teams und der FA18-Displays».

Dates: 24th August 2018, between 0915UTC-0945UTC
25th August 2018, between 1455UTC-1525UTC
26th August 2018, between 1300UTC-1315UTC

TEMPO RA3

A Circle of 3 NM radius centered ARP LSPD (47°26'19" N / 007°29'29" E ELEV 1759FT), ONLY WITHIN SWISS TERRITORY.

Lower Limit: 2800FT AMSL

Upper Limit: 6000FT AMSL

Date: 26th August 2018, between 1430 UTC-1500 UTC